



**Canada Council
for the Arts**

**Conseil des Arts
du Canada**

Provincial Profiles, 2001-2002 / Profils provinciaux, 2001-2002

**GRANTS TO MANITOBA / SUBVENTIONS AU
MANITOBA**

**Research Unit / Unité de recherche
The Canada Council for the Arts / Le Conseil des Arts du Canada
August 2002 / août 2002**

Manitoba Artists and Organizations Funded by the Canada Council, 2001-2002

The largest single recipient of Canada Council grants in Manitoba in 2001-2002 was the **Royal Winnipeg Ballet**. The company was awarded \$922,000 in 2001-2002 through the Council's Creation/Production in Dance and Flying Squad I programs. The Royal Winnipeg Ballet was founded in 1939 and remains the oldest continuously operating ballet company in North America, producing both contemporary and classical dances. The Royal Winnipeg Ballet's focus is on making ballet accessible to all Manitobans, and shows such as **Beauty and the Beast** prove that "artistic integrity and market appeal are not mutually exclusive aims."¹

The Canada Council awarded \$6,400 to Winnipeg's **Fubuki Daiko** in 2001-2002. Funds were presented through the Outreach Office's International Marketing and Promotions and New Audience Market Development in Canada Programs. Fubuki Daiko is a traditional Japanese drumming group that has been influenced by such diverse sources as Arlo Guthrie and Led Zeppelin. In the past, the group has toured from British Columbia to the Maritimes and down into the United States, exposure that has led to invitations to other events such as the Stan Rogers Folk Festival in Nova Scotia. Funds in 2001-2002 were used to further increase **Fubuki Daiko**'s profile by enabling them to perform at the Montana Performing Arts Consortium Conference, an opportunity that the group notes "will be repaid with increased exposure and tour bookings throughout the northern United States."²

The Canada Council awarded Duck Bay writer **Deborah L. Delaronde-Falk** \$6,000 in 2001-2002. Funds were presented through the Grants to Aboriginal Writers, Storytellers and Publishers Program. **Delaronde-Falk** has worked at the Duck Bay School for 15 years, and has written two other children's books, **A Name for a Métis** and **Little Métis and the Métis Sash**. She was recently awarded the Lieutenant-Governor's Literacy Medal for 2002 for her exceptional contribution to encouraging literacy in her own community. Funds in 2001-2002 supported the writing and illustration of **Flour Sack Flora**, a story about a little girl that touches on families, Canadian and Métis history, and sharing.

In 2001-2002, the Canada Council supported **Plug In** gallery in Winnipeg with \$92,000 in funding, provided through the Visual Arts and Outreach Sections. Established in 1972, Plug In was one of the first venues for contemporary art in the Prairies. Plug In's focus extends beyond a local one, as the gallery has organized touring programs to audiences as far away as Istanbul and Tokyo. Plug In's international touring and outreach activities have served to propel the careers of many young Manitoban artists, most notably that of **Marcel Dzama**. In 2001, the gallery's role as organizer of the official Canadian representation at the 2001 **Venice Biennale** received international attention: Alberta artists **Janet Cardiff** and **Georges Bures Miller** received the Biennale's Special Award for their multimedia work "**The Paradise Institute**".

¹ Company Profile: November 27, 2000

² Biography: November 6, 2001

The **Winnipeg International Writer's Festival** received \$20,350 in grants from the Canada Council in 2001-2002. Funds were provided through the Literary Readings and Festivals Program and the Outreach Office's New Audience Market Development in Canada Program. Featured authors at this event in past years have included **Michael Ondaatje**, **Dionne Brand** and **Thomas King**. The 2001 festival was the greatest success to date, with a record 9,000 attendees, a 20% increase from the previous year. The festival's mandate is not just to entertain its audience, but also to encourage reading and literacy in Manitoba. To this end, the festival offers a wide variety of workshops and other learning opportunities, as well as a series of readings featuring Aboriginal authors.

Selkirk's **Ted Longbottom** received \$2,775 in grants from the Canada Council in 2001-2002. Grants were awarded through the Music Festivals Travel Grant Program and the New Audience and Market Development within Canada Program. Longbottom is a singer and songwriter who has performed at folk and children's festivals across Canada. His work describes the history of Canada, and also the Métis and First Nations peoples' experience within that history. His **Ballad of Gordy Ross**, for example, describes the gruelling and dangerous day to day life of a nineteenth-century Métis tripman, or York boat worker, for the Hudson's Bay Company. Ultimately, his songs are both engaging and educational: "I call it edutainment," he explains, "but don't tell the kids that."³

Independent film producer **Coleen Rajotte** received \$48,500 in funding from the Canada Council in 2001-2002. Funds were awarded through the Aboriginal Media Arts Program. Rajotte is a Winnipeg-based documentary filmmaker who has won a number of awards for her work, including the 1994 Canadian Association of Journalists' Award for Journalistic Excellence. Her past projects have included **The Forsaken**, an exploration of abandoned children in Winnipeg's inner city, and **Too Little-Too Late**, a look at the legacy of Canada's residential schools. Her current piece is a documentary that explores her own history as an adopted Cree child and the search for her birth family. Rajotte notes that her latest film "is about more than following someone to meet [her] birth families...it's about the meaning of family and addressing the past."⁴

The Canada Council awarded \$30,000 in 2001-2002 to Winnipeg's **Shakespeare in the Ruins**, through the Operating Grants to Professional Theatre Organizations Program. Shakespeare in the Ruins, a cooperative-run theatre company, performs a style of promenade theatre in the ruins of a Trappist monastery just outside Winnipeg, with the audience following the actors on foot from site to site for productions such as **A Midsummer Night's Dream** and **Twelfth Night**. Though the company has performed several works by Shakespeare, they are also committed to producing contemporary Canadian work such as Rick Chafe's **Odyssey: the Islands**. The company also runs a school outreach program that "has been very successful in turning on students to the stories and language of Shakespeare."⁵

³ Winnipeg Free Press, January 13, 2000

⁴ Project Description: March 31, 2001

⁵ Profile of Shakespeare in the Ruins: March 1, 2001

Christine Medina was the recipient of \$9,000 in grants from the Canada Council in 2001-2002, through the Grants to Emerging/Mid-Career Dance Professionals Program. Funds were used by Medina to study dance workshops and classes in Graz and Vienna, Austria. Medina is a Winnipeg dancer who has been studying, working and teaching since 1989, often with such prestigious companies as the **Winnipeg Contemporary Dancers**, **Ruth Cansfield Dance Company** and **Royal Winnipeg Ballet**. She notes that “the isolation in Winnipeg sometimes makes it difficult to view a variety of work” and giving young choreographers the opportunity to be “exposed to different, exciting and diverse interpretations of dance and choreography... will only strengthen the arts community in Canada.”⁶

The **Eckhardt-Gramatte National Music Competition** in Brandon was supported with \$15,510 in funds by the Canada Council in 2001-2002, through both the Endowments and Prizes Section and the Music Touring Grants Program. The Eckhardt-Gramatte National Music Competition is a non-profit organization that operates an annual contest for young contemporary composers. The competition is held in Brandon, Manitoba every year, and alternates between piano, voice and strings. The winner of the competition is selected to participate in a cross-Canada Winner’s Tour that provides him or her with invaluable experience for a career in composition and performance. The competition has been exceedingly successful in its twenty-four years of existence, “not only in promoting the careers of the finest young Canadian musical talent, but also in ensuring the development of a Canadian repertoire in the next generation of Canadian concert artists.”⁷

In 2001-2002 the Canada Council supported **Prairie Debut**, an interprovincial music touring network, with \$38,165 in grants. Funds were provided through the Music Touring Grants Program and the Concert Productions and Rehearsal Program. Prairie Debut is collection of large and small prairie presenters and arts organizations that work together to present the best in classical and world musicians to communities in Manitoba, Saskatchewan and Alberta. The non-profit organization has toured such artists as The Gryphon Trio, a Canadian classical music icon, and classical guitarist Sylvie Proulx. Prairie Debut is “particularly determined to find and offer artists of high artistic calibre but who also speak – or whose art speaks – very clearly to the average listener in an average small prairie community.”⁸

⁶ Description of Project: April 1, 2001

⁷ Artistic Profile: June 13, 2001

⁸ Prairie Debut Background: May 25, 2001

Artistes et organismes du Manitoba ayant reçu une aide financière du Conseil des Arts, 2001-2002

Au Manitoba, la subvention la plus importante a été attribuée au **Royal Winnipeg Ballet**. La compagnie a reçu 922 000 \$ en 2001-2002, par l'entremise du programme de Création/production en danse et de La Brigade volante en danse, du Conseil des Arts. Le Royal Winnipeg Ballet a été créé en 1939 et est aujourd'hui la doyenne des compagnies de ballet aux activités continues en Amérique du Nord. La compagnie produit des œuvres contemporaines et classiques. Le Royal Winnipeg Ballet vise à rendre le ballet plus accessible à tous les Manitobains, et des spectacles comme **Beauty and the Beast** illustrent bien que « l'intégrité artistique et la popularité ne sont pas des objectifs incompatibles. »⁹

Le Conseil des Arts a attribué 6400 \$ au groupe **Fubuki Daiko**, de Winnipeg, en 2001-2002, par l'entremise du programme d'Activités de marketing et de promotion internationales et du programme de Développement de publics et de marchés au Canada, du Bureau de la promotion de la diffusion. Fubuki Daiko est un groupe de joueurs de tambour japonais traditionnel influencé par des sources aussi variées qu'Arlo Guthrie et Led Zeppelin. Le groupe a déjà effectué des tournées de la Colombie-Britannique jusqu'aux Maritimes, et même jusqu'aux États-Unis, lui attirant des invitations à d'autres manifestations, comme le Stan Rogers Folk Festival, en Nouvelle-Écosse. **Fubuki Daiko** a utilisé les fonds reçus en 2001-2002 pour mieux se faire connaître en participant au Montana Performing Arts Consortium Conference, occasion qui d'après le groupe, « l'exposera à une meilleure couverture et à des engagements de tournées dans le nord des États-Unis. »¹⁰

En 2001-2002, le Conseil des Arts a attribué 6000 \$ à l'écrivaine **Deborah L. Delaronde-Falk**, de Duck Bay, par l'entremise du programme de Subventions aux écrivains, conteurs et éditeurs autochtones. M^{me} **Delaronde-Falk** travaille à l'école de Duck Bay depuis quinze ans et a écrit deux autres livres pour enfants intitulés **A Name for a Métis** et **Little Métis and the Métis Sash**. Elle a récemment reçu la médaille d'alphabétisation du lieutenant-gouverneur pour son exceptionnelle contribution à la promotion de l'alphabétisation dans sa propre collectivité. Les fonds attribués en 2001-2002 ont servi à financer l'écriture et l'illustration de **Flour Sack Flora**. Dans cette histoire d'une petite fille, elle aborde les thèmes de la famille, de l'histoire du Canada et des Métis, et du partage.

En 2001-2002, le Conseil des Arts a appuyé la galerie **Plug In**, à Winnipeg, en lui attribuant 92 000 \$, par l'entremise des programmes du Service des arts visuels, et du Bureau de la promotion de la diffusion. Créée en 1972, la galerie Plug In a été l'une des premières galeries d'art contemporain dans les Prairies. Cependant, cette galerie dépasse le cadre strictement local, en organisant des programmes de tournées de ses exposition destinées à des publics aussi lointains que ceux d'Istanbul et de Tokyo. Les tournées et activités de promotion de la galerie Plug In à l'échelle internationale ont fait avancer la carrière de nombreux jeunes artistes du Manitoba, notamment celle de **Marcel Dzama**. En 2001, la galerie a attiré l'attention à l'échelle internationale en organisant l'exposition représentant le Canada à la Biennale de Venise de 2001: les artistes albertains Janet Cardiff et Georges Bures Miller ont reçu le Prix spécial pour leur oeuvre multimédia **The Paradise Institute**.

⁹ Profil de la compagnie : le 27 novembre 2000

¹⁰ Biographie : le 6 novembre 2001

En 2001-2002, le Conseil des Arts a attribué 20 350 \$ au **Winnipeg International Writer's Festival**, par l'entremise du programme de Rencontres littéraires et festivals littéraires et du programme de Développement de publics et de marchés au Canada, du Bureau de la promotion de la diffusion. Les artistes **Michael Ondaatje, Dionne Brand** et **Thomas King** ont déjà participé à des éditions antérieures de cet événement. En 2001, le festival a connu sa meilleure année, attirant un public record de 9000 personnes, soit une augmentation de 20 p. 100 par rapport aux résultats de l'année précédente. Le festival a pour mandat de divertir le public et d'encourager la lecture et l'alphabétisation au Manitoba. À cette fin, il offre une large sélection d'ateliers et d'autres occasions d'apprentissage, ainsi qu'une série de rencontres littéraires avec des auteurs autochtones.

L'artiste **Ted Longbottom**, de Selkirk, a reçu des subventions totalisant 2 775 \$ du Conseil des Arts, en 2001-2002, par l'entremise du programme d'Aide aux déplacements pour les festivals de musique et du programme de Développement de publics et de marchés au Canada. À la fois chansonnier et chanteur, M. Longbottom a présenté des spectacles à des festivals de folk et à des festivals jeunesse partout au Canada. Son répertoire décrit l'histoire du Canada, ainsi que la façon dont les Métis et les Premières nations ont vécu cette période. Par exemple, sa ballade intitulée **Ballad of Gordy Ross** décrit la vie quotidienne, à la fois exténuante et dangereuse, d'un membre d'équipage métis d'une barge d'York affrétée au 19^e siècle par la Compagnie de la Baie d'Hudson. En fin de compte, ses chansons sont aussi amusantes qu'éducatives. « C'est ce que j'appelle un divertissement éducatif, précise-t-il, mais n'allez surtout pas le dire aux jeunes. »¹¹

La cinéaste indépendante **Coleen Rajotte** a bénéficié d'un appui financier du Conseil des Arts totalisant 48 500 \$, en 2001-2002, par l'entremise du programme de Subventions aux artistes autochtones des arts médiatiques. M^{me} Rajotte est une cinéaste-documentariste de Winnipeg dont les œuvres ont remporté de nombreux prix, incluant le Prix d'excellence journalistique de 1994 décerné par l'Association canadienne des journalistes. Parmi ses réalisations, mentionnons **The Forsaken**, une exploration des enfants abandonnés dans le centre-ville de Winnipeg, et **Too Little-Too Late**, un regard sur l'héritage des pensionnats au Canada. Elle travaille présentement à un documentaire explorant son histoire personnelle comme enfant crie adoptée, ainsi que ses recherches pour retracer sa famille biologique. M^{me} Rajotte explique que son film « dépasse le cadre de la simple histoire d'une personne qui rencontre ses familles biologique, j'y aborde aussi le passé et le sens à donner à la famille. »¹²

Le Conseil des Arts a attribué 30 000 \$ à la compagnie **Shakespeare in the Ruins**, de Winnipeg, en 2001-2002, par l'entremise du programme de Subventions annuelles de fonctionnement aux organismes professionnels de théâtre. La coopérative de théâtre Shakespeare in the Ruins présente des œuvres de théâtre de style déambulatoire dans les ruines d'un monastère trappiste juste à l'extérieur de Winnipeg : le public suivant à pied les comédiens d'un lieu à l'autre. La coopérative a ainsi présenté **A Midsummer Night's Dream** et **Twelfth Night**. Bien que la compagnie ait présenté plusieurs œuvres de Shakespeare, elle s'est aussi engagée à présenter des œuvres d'auteurs canadiens contemporains, comme **Odyssey: the Islands**, de Rick Chafe. La compagnie offre aussi un

¹¹ Winnipeg Free Press, le 13 janvier 2000

¹² Description de projet : le 31 mars 2001

programme de diffusion dans les écoles qui « a très bien réussi à rendre les histoires et le langage de Shakespeare intéressant aux étudiants ».¹³

L'artiste **Christine Medina** a bénéficié de subventions totalisant 9000 \$ attribuées par le Conseil des Arts en 2001-2002, par l'entremise du programme de Subventions aux professionnels de la danse en début de carrière ou à mi-carrière. Grâce à cet appui financier, M^{me} Medina s'est inscrite à des ateliers et à des cours de danse à Graz et à Vienne, en Autriche. M^{me} Medina est une danseuse de Winnipeg qui étudie, travaille et enseigne depuis 1989, souvent auprès de compagnies prestigieuses comme les **Winnipeg Contemporary Dancers**, la **Ruth Cansfield Dance Company**, et le **Royal Winnipeg Ballet**. Elle signale « qu'il est parfois difficile de voir une variété d'œuvres à cause de l'isolement à Winnipeg » et que l'occasion ainsi donnée aux jeunes chorégraphes d'être « exposés à des interprétations différentes, enthousiastes et diversifiées de la danse et de la chorégraphie...ne pourra que dynamiser la communauté artistique au Canada. »¹⁴

Le **Eckhardt-Gramatte National Music Competition**, à Brandon, a reçu une aide financière de 15 510 \$ du Conseil des Arts, en 2001-2002, par l'entremise du Service des prix et dotations, et du Programme de tournées de musique, du Service de la musique. Le Eckhardt-Gramatte National Music Competition est un organisme à but non lucratif qui organise un concours annuel destiné aux jeunes compositeurs contemporains. Le concours se déroule annuellement à Brandon, au Manitoba. Il est axé tour à tour sur le piano, le chant et les cordes. Le lauréat du concours participe à une tournée pancanadienne des lauréats : il acquiert ainsi une inestimable expérience qui enrichira sa carrière de compositeur et d'interprète. Depuis son lancement, il y a 24 ans, le concours a largement réussi « non seulement à promouvoir la carrière des meilleurs jeunes talents musicaux au Canada, mais aussi à assurer le développement d'un répertoire canadien auprès de la prochaine génération d'artistes de concert canadiens. »¹⁵

En 2001-2002, le Conseil des Arts a appuyé **Prairie Debut**, réseau interprovincial de tournées de musique, en lui attribuant 38 165 \$ de subventions, par l'entremise du Programme de tournées de musique et du Programme de répétition et de production de concerts. Prairie Debut est un collectif de diffuseurs et d'organismes artistiques de taille importante ou plus modeste dans les Prairies, qui travaillent ensemble à présenter les meilleurs musiciens des musiques du monde et classique dans les collectivités du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta. L'organisme à but non lucratif a déjà préparé les tournées d'artistes de la trempe du **Gryphon trio**, véritable référence en matière de musique classique au Canada, et de **Sylvie Proulx**, guitariste classique. Prairie Debut est « notamment décidé à trouver et à offrir des artistes exceptionnels qui s'adressent, ou dont l'art s'adresse clairement à l'auditeur moyen d'une modeste collectivité des Prairies. »¹⁶

¹³ Profil de Shakespeare in the Ruins : le 1^{er} mars 2001

¹⁴ Description de projet :le 1^{er} avril 2001

¹⁵ Profil artistique : le 13 juin 2001

¹⁶ Documentation de Prairie Debut : le 25 mai 2001

Funding to Manitoba, 2001-2002

- In 2001-2002, the Canada Council for the Arts provided grants worth \$5.8 million to the arts in Manitoba.
- In addition to grants, over \$200,000 in payments was provided to 373 authors through the Public Lending Right Program in 2001-2002¹⁷. This brings the total amount of Canada Council funding to Manitoba to \$6.0 million.
- In 2001-2002, the Canada Council awarded over \$630,000 in grants to 67 Manitoba artists and over \$5.1 million to 83 Manitoba arts organizations.
- Grants were awarded to artists and arts organizations in Manitoba in each artistic discipline – dance, inter-arts, media arts, music, theatre, visual arts and writing and publishing. In 2001-2002, the largest amount of funding went to Music (\$1.4 million). Dance received the second largest amount of funding (\$1.2 million), followed by Theatre (\$1.1 million).
- Funding to artists and arts organizations in Winnipeg totaled \$5.6 million, comprising almost 97% of the total funding going to the province. Brandon received over \$77,000 thousand in funds, while Saint-Boniface received \$40,000. Seven additional communities in Manitoba were awarded a combined total of \$74,000 in funds in 2001-2002.
- The Canada Council received a total of 551 applications from individual artists and arts organizations in Manitoba in 2001-2002. This is an increase of 21% when compared to the 455 applications received in 2000-2001. In 2001-2002, 54% of all applicants were successful.
- 26 artists and arts professionals from Manitoba served as peer assessors in 2001-2002, comprising 4% of all peer assessors. 19% of Manitoban assessors were Francophone, and 81% were Anglophone.
- Manitoba artists and arts organizations received almost 5% of Canada Council funding in 2001-2002. In comparison, the province makes up 3.3% of the cultural labour force, and 3.7% of the Canadian population.

¹⁷ The Public Lending Right Program provides payments to authors whose books are held in selected Canadian libraries.

Aide attribuée au Manitoba, 2001-2002

- En 2001-2002, le Conseil des Arts du Canada a accordé des subventions d'une valeur totale de 5,8 millions de dollars au secteur des arts du Manitoba.
- De plus, 200 000 \$ ont été versés, sous forme de paiements, à 373 auteurs manitobains, par l'entremise du Programme du droit de prêt public, ce qui porte le total des fonds versés par le Conseil des Arts du Canada au Manitoba à plus de 6,0 millions de dollars.¹⁸
- En 2001-2002, le Conseil a attribué 630,000 \$ en subventions à 67 artistes du Manitoba, et plus de 5,1 millions de dollars à 83 organismes artistiques de cette province.
- Des subventions ont été accordées dans toutes les disciplines artistiques: la danse, la musique, le théâtre, les arts visuels, les arts médiatiques, les lettres et édition, et l'interdisciplinarité. La plus importante tranche de financement (1,4 million de dollars) a été attribuée à la musique. Viennent ensuite la danse (1,2 million de dollars) et le théâtre (1,1 million de dollars).
- Les artistes et les organismes artistiques de Winnipeg ont reçu 5,6 millions de dollars, soit 97 p. 100 du montant que le Conseil des Arts a versé au Manitoba. Plus de 77 000 \$ ont été versés à Brandon, et 40 000 \$ ont été accordés à Saint-Boniface. Au total, sept autres collectivités manitobaines ont reçu 74 000 \$.
- Au total, 26 artistes et spécialistes du domaine des arts du Manitoba ont fait partie de comités d'évaluation par les pairs en 2001-2002, représentant 4 p. 100 de l'ensemble des pairs évaluateurs. 19% des évaluateurs étaient Francophones, et 81% étaient Anglophones.
- Les artistes et les organismes artistiques du Manitoba ont reçu presque 5 p. 100 des sommes accordées par le Conseil des Arts du Canada. À titre comparatif, le Manitoba compte environ 3,3 p. 100 des travailleurs du secteur culturel au pays et 3,7 p. 100 de la population du Canada.
- D'après le Recensement de 1996, le Manitoba compte 15 700 travailleurs dans le secteur culturel, y compris 3770 artistes.

¹⁸ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres se trouvent dans un échantillon déterminé de bibliothèques canadiennes.

Table 1 - Funding to the Arts by Discipline, Manitoba, 2001-2002
Tableau 1 - Aide aux arts par discipline, Manitoba, 2001-2002

	Artists/ Artistes	Arts Organizations/ Organismes artistiques	Total
Aboriginal Arts Secretariat/Secrétariat des arts autochtones	\$0	\$0	\$0
Art Bank/Banque d'oeuvres d'art	\$0	\$2,060	\$2,060
Dance/Danse	\$23,750	\$1,192,600	\$1,216,350
Director of the Arts Division/Directrice de la Division des arts		\$18,000	\$18,000
Director's Office/Bureau de la Directrice	\$0	\$0	\$0
Prizes and Endowments/Prix et dotations		\$9,000	\$9,000
Equity/Équité	\$35,000	\$0	\$35,000
Inter-Arts Office/Bureau Inter-arts	\$24,500	\$10,500	\$35,000
Media Arts/Arts médiatiques	\$164,000	\$444,900	\$608,900
Music/Musique	\$73,150	\$1,348,375	\$1,421,525
Outreach/Promotion de la diffusion	\$6,075	\$41,017	\$47,092
Theatre/Théâtre	\$26,250	\$1,063,675	\$1,089,925
Visual Arts/Arts visuels	\$158,250	\$419,000	\$577,250
Writing and Publishing/Lettres et édition	\$120,000	\$582,132	\$702,132
Total - Manitoba	\$630,975	\$5,131,259	\$5,762,234
Total - Canada			\$123,777,539
Grants to Manitoba as a % of Total Canada Council Funding, 2001-2002:			4.7%

Table 2 - List of Grants by Community, Manitoba, 2001-2002**Tableau 2 - Liste des subventions par collectivité, Manitoba, 2001-2002**

BRANDON	\$77,438
DUCK BAY	\$6,000
DUGALD	\$500
EAST ST PAUL	\$1,000
ONANOLE	\$38,165
PORTAGE LA PRAIRIE	\$10,000
SAINT-BONIFACE	\$40,500
SELKIRK	\$2,775
STE ANNE	\$15,000
WINNIPEG	\$5,570,856
<hr/>	
Total - Manitoba	\$5,762,234
Total - Canada	\$123,777,539
Grants to Manitoba as a % of Total Canada Council Funding, 2001-2002:	4.65%

Table 3 – Detailed List of Grants to Manitoba by Discipline, 2001-2002
Tableau 3 – Liste détaillée des subventions au Manitoba, par discipline, 2001-2002

Grants to Individual Artists/ Subventions aux artistes individuels

Outreach	\$6,075
Promotion de la diffusion	
Keelaghan, James Patrick	\$1,000
Longbottom, Theodore B.	\$1,275
Mehta, Tara	\$1,500
Turner, Arthur Reid	\$2,300
Equity	\$35,000
Équité	
Atwell, Gerry Phillip	\$35,000
Dance	\$23,750
Danse	
Axelrod, Deborah Shaine	\$750
Battison, Nina Jane	\$1,000
Medina, Christina R.	\$9,000
Waddell, Treasure	\$13,000
Inter-Arts Office	\$24,500
Bureau Inter-arts	
Aquino, Eduardo Silvério de	\$12,000
Barrow, Daniel David	\$9,500
Dempsey, Shawna Jean	\$1,500
Millan, Lorri Anne	\$1,500
Media Arts	\$164,000
Arts médiatiques	
Dempsey, Shawna J. / Millan, Lorri	\$1,000
Garrity, Sean Michael James	\$1,000
Gonick, Noam	\$1,500
Gregory, Kenneth Francis James	\$2,000
Handford, Ian Robert	\$6,000
Kinaschuk, Darryl Jonathan	\$10,000
Langlois, Drue Nelson	\$16,000
Maddin, Guy Arthur	\$20,000
Mundwiler, Carla Wiseman	\$500
Nagler, Solomon Perry	\$10,000
Rajotte, Coleen Louise	\$48,500
Rankin, Matthew Graham Forbes	\$12,000
Simard, Colleen Noella	\$500
Stone, Reva Marsha	\$35,000
Music	\$73,150
Musique	

Fontaine, Vince	\$5,000
Grice, Donald James	\$15,000
Jannuska, Karl Peter	\$10,000
Keelaghan, James Patrick	\$7,500
Kochan, Alexis	\$6,000
Koulack, Daniel	\$13,000
Longbottom, Theodore B.	\$1,500
McIntosh, Diana	\$750
Mehta, Nicky	\$8,000
Okraïneç, Bruce William	\$3,000
Turner, Arthur Reid	\$3,400

Theatre **\$26,250**
Théâtre

Gordon, Kayla P.	\$2,000
Hodges, Ann Sheila	\$750
Keeper, Christina Jean	\$500
Pelletier, Geneviève	\$8,000
Prescott, Marc Gilbert	\$15,000

Visual Arts **\$158,250**
Arts visuels

Adams, KC	\$750
Archambeau, Robert Wendell	\$750
Baerwaldt, Wayne William	\$15,000
Bond, Eleanor Ruth	\$34,000
Bonin, Lilian Madelaine	\$9,000
Butler, Paul Andre	\$9,000
Eakin, William Robert	\$2,000
Farber, Neil Dallas	\$1,000
Flemington, Barbara Jane	\$9,000
Fontaine-Janzen, Lita Maria	\$5,000
Kirouac, Christina Marie Tina Lucille	\$1,000
Koop, Wanda Marilyn	\$12,000
Lemecha, Vera Katherine	\$500
L'Hirondelle Kazina, Leanne G.	\$35,000
McMillan, David Sorley	\$8,000
Nickel, Grace Elma	\$15,000
Pike, Beverley Anne	\$750
Schouten, Timothy Richard	\$500

Writing and Publishing **\$120,000**
Lettres et édition

Bergen, David Jacob	\$20,000
Brooks, Martha Ruth	\$16,000
Crow, Allan	\$10,000
Delaronde Falk, Deborah L.	\$6,000
Rooke, Leon Thomas	\$20,000
Thomas, Joan Sandra	\$10,000
Toews, Miriam Helen	\$18,000
Wiseman, Eva Kornelia	\$10,000
York, Alissa Ann	\$10,000

Total Manitoba Grants to Individual Artists, 2001-2002: **\$630,975**

Grants to Arts Organizations/Subventions aux organismes artistiques

Outreach	\$41,017
Promotion de la diffusion	
Border Crossings	\$5,000
Daniel Koulack @ the Knappen St. Allstar Band	\$850
From Both Ends of the Earth	\$425
Fubuki Daiko	\$6,400
L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge	\$250
Manitoba Arts Network	\$1,250
Paquin Entertainment Group	\$2,250
Plug In Inc.	\$2,000
Ruth Cansfield Dance Company Inc.	\$2,650
The Floating Gallery Inc.	\$3,000
Video Pool Inc.	\$10,831
Winnipeg Film Group Inc.	\$5,761
Winnipeg International Writers Festival	\$350
Director of the Arts Division	\$18,000
Directrice de la Division des arts	
Art City	\$18,000
Art Bank	\$2,060
Banque d'oeuvres d'art	
The Upstairs Gallery	\$2,060
Dance	\$1,192,600
Danse	
Ruth Cansfield Dance Company Inc.	\$85,600
The Royal Winnipeg Ballet	\$922,000
Trip Dance Company	\$30,000
Winnipeg Contemporary Dancers	\$155,000
Inter-Arts Office	\$10,500
Bureau Inter-arts	
Finger in the Dyke Productions	\$10,500
Media Arts	\$444,900
Arts médiatiques	
Ace Art Inc.	\$37,000
send + receive: a festival of sound	\$25,000
Video Pool Inc.	\$191,300
Winnipeg Film Group Inc.	\$191,600
Music	\$1,348,375
Musique	
Breakfast Productions	\$6,000
Eckhardt-Gramatté National Music Competition	\$6,510

GroundSwell	\$48,200
Jane Bunnett & Alma de Santiago Ensemble	\$5,000
Long Plain First Nation	\$10,000
Manitoba Chamber Orchestra	\$54,500
Manitoba Opera Association	\$165,000
MusikBarock Ensemble	\$7,000
Paquin Entertainment Group	\$7,500
Prairie Début	\$38,165
West End Cultural Centre	\$8,000
Winnipeg Singers	\$15,000
Winnipeg Symphony Orchestra Inc.	\$977,500

Theatre	\$1,063,675
Théâtre	

Adhere and Deny Inc.	\$8,000
Le Cercle Molière	\$125,625
Manitoba Association of Playwrights	\$35,500
Manitoba Theatre Centre	\$353,000
Manitoba Theatre for Young People	\$213,500
Marsha Knight	\$10,000
Persona Theatre	\$6,500
Prairie Theatre Exchange Inc.	\$190,550
Red Roots Community Theatre	\$10,000
Shakespeare in the Ruins	\$30,000
Spatial Relations	\$8,000
Theatre Projects Manitoba	\$14,000
Winnipeg International Children's Festival Inc.	\$25,000
Winnipeg Jewish Theatre	\$34,000

Visual Arts	\$419,000
Arts visuels	

Ace Art Inc.	\$26,000
Art Gallery of Southwestern Manitoba Inc.	\$41,000
Gallery 1.1.1.	\$19,000
Mentoring Artists for Women's Art	\$45,000
Plug In Inc.	\$90,000
St. Norbert Arts Centre	\$10,000
The Floating Gallery Inc.	\$23,000
Urban Shaman Gallery Inc.	\$21,000
Winnipeg Art Gallery	\$144,000

Writing and Publishing	\$582,132
Lettres et édition	

Arbeiter Ring Press	\$11,000
Association of Manitoba Book Publishers	\$32,550
Blizzard Publishing	\$23,300
Border Crossings	\$102,600
Brandon University	\$1,928
Dante Alighieri Cultural Society	\$1,950
Éditions des Plaines	\$36,600
Éditions du Blé	\$40,500
Great Plains Publications	\$20,600
J. Gordon Shillingford Publishing	\$41,900
Manitoba Magazine Publishers' Association Inc.	\$8,000

Manitoba Museum of Man and Nature	\$5,000
Manitoba Writers' Guild Inc.	\$17,500
Manitoba Young Reader's Choice Award Committee	\$4,500
Pemmican Publications Inc.	\$33,700
Prairie Fire Press Inc.	\$44,414
Signature Editions	\$52,300
St. Norbert Arts Centre	\$5,500
Turnstone Press Limited	\$45,800
University of Manitoba Press	\$29,500
University of Manitoba, Department of English	\$1,800
University of Winnipeg, Department of English	\$1,190
Winnipeg International Writers Festival	\$20,000
Endowments & Prizes	\$9,000
Prix et dotations	
Eckhardt-Gramatté National Music Competition	\$9,000
Total Manitoba Grants to Arts Organizations, 2001-2002:	\$5,131,259